



聯合新聞稿

2020年9月23日

中國石化與巴斯夫擴大在南京的新戊二醇產能

- **2020年8月已成功擴大新戊二醇（NPG）產能**
- **年產能將達8萬噸**
- **進一步強化市場地位**

由中國石化與巴斯夫各持一半股份的合資企業揚子石化－巴斯夫有限責任公司（揚子石化－巴斯夫）已擴大了新戊二醇的產能。該裝置位於江蘇南京的世界級一體化基地內，2015年投入營運，年產能為4萬噸。2020年8月擴建完成後總年產能將達到8萬噸。

中國石化揚子石油化工有限公司董事長、揚子石化－巴斯夫有限責任公司董事長洪劍橋表示：「中國石化和巴斯夫多年來始終保持密切合作，新戊二醇擴建裝置的投產展現了雙方更進一步的合作關係，也符合中國政府對產業結構調整和轉型升級的高品質發展方向。」

巴斯夫大中華區總裁兼董事長柯迪文（Dr. Stephan Kothrade）表示：「此次產能擴大大象徵中國石化與巴斯夫長期合作關係再創新的里程碑，不僅進一步強化了雙方提升在地生產能力的承諾，同時也積極回應中國客戶對於環境友好型粉末塗料日益成長的需求。」

巴斯夫亞太區中間體業務部全球資深副總裁華思梁（Vasilios Galanos）表示：「巴斯夫為全球領先的新戊二醇生產商之一，生產設施遍佈亞洲、歐洲和北美洲。我們擁有數十年的經驗，為各行業客戶生產和供應新戊二醇產品。客戶瞭解、信賴巴斯夫，並可從我們在亞太區的佈局、創新能力和可靠的供應中受惠。」

新戊二醇是一種獨特的多元醇，由於其高化學及熱穩定性，在許多終端應用中性能表現出色，尤其是應用於各種塗料和塑膠的聚酯和醇酸樹脂的生產中。它是生產聚酯纖維樹

脂的重要原料，聚酯纖維樹脂用於生產塗料、不飽和聚酯樹脂、醇酸樹脂、潤滑油和增塑劑。巴斯夫在德國路德維希港，美國德州自由港，中國南京和吉林均設有新戊二醇生產基地。

關於揚子石化—巴斯夫

揚子石化—巴斯夫有限責任公司（“揚子石化—巴斯夫”）成立於2000年，由中國石化和巴斯夫以50比50的持股比例共同出資約55億美元建設的一體化石化生產基地。該基地每年為中國市場生產三百萬噸高品質的化學品和聚合物，以滿足農業、建築、電子、醫藥、衛生、汽車和化工行業高速成長的需求。所有揚子石化—巴斯夫的裝置都互相連接以高效利用產品、副產品和能源，並節約成本以及將環境的影響降至最低。揚子石化—巴斯夫2019年銷售額達196億人民幣，截至2019年年底約有員工1,942名。欲瞭解更多資訊，請上網：www.basf-ypc.com.cn。

關於巴斯夫

在巴斯夫，我們創造化學新作用——追求可持續發展的未來。我們將經濟上的成功、社會責任和環境保護相結合。巴斯夫在全球約有超過 117,000 名員工，為遍佈全球各類產業客戶的成功做出貢獻。我們的產品分屬六大業務領域：化學品、材料、工業解決方案、表面處理技術、營養與護理、農業解決方案。2019 年巴斯夫全球銷售額 590 億歐元。巴斯夫的股票在法蘭克福證券交易所上市（交易代號：BAS），並在美國發行存託憑證（交易代號：BASFY）。欲瞭解更多資訊，請上網：www.basf.com。

關於中國石化、揚子石化

中國石油化工股份有限公司（以下簡稱“中國石化”）是中國最大的一體化能源化工公司之一，主要從事石油與天然氣勘探開發、管道運輸、銷售；石油煉製、石油化工、煤化工、化纖及其它化工生產與產品銷售、儲運；石油、天然氣、石油產品、石油化工及其它化工產品和其它商品、技術的進出口、代理進出口業務；技術、資訊的研究、開發、應用。中國石化正在實施資源、市場、一體化及國際化發展策略，致力於成為世界領先之潔淨能源化工公司。2019年中國石化銷售額為2.97兆人民幣。如欲瞭解更多中國石化的資訊，請上網：www.sinopec.com。

揚子石油化工有限公司是中國石化下屬的煉化一體化基地之一，位於中國江蘇南京，代表中國石化對揚巴公司做股東方管理。2019年揚子石化銷售額為777億元人民幣。如欲瞭解更多關於揚子石化的資訊，請上網：www.ypc.sinopec.com。

媒體聯絡

中國石化揚子石化

張輝

電話：+86 25 58562782

zhanghui01.yzsh@sinopec.com

巴斯夫大中華區

張兆萊

電話：+86 21 2039 3383

zhaolai.zhang@basf.com